

冬季日本語日本文化研修回國心得

■ 應用外國語言學系 / 林若驊同學

滿懷著對於日本文化的好奇心和想用外語和外國人交談的期待感，就在今年的二月初，帶著緊張的心情和愉悅的腳步，第一次沒有家人的陪伴自己出國了。

下了飛機，我們看到拿著目白大學牌子迎接我們的該校學生，那種到了另一個國家的實際感令我感到興奮。我試著用日文交雜著自學的韓文和同一批到日本交流的韓國學生交談，兩個來自不同國家的人卻能用第三國的語言來溝通，語言真的很神奇吧！就這樣，我們踏上了一場文化交流之旅……。

每天早上，我們都會進行整個上午的日本語文化課程，課程中將我們分成八個小組，每個小組都由台灣、中國和韓國的學生共同組成。每節課都會進行討論且上台發表，記得我第一天就代表我們這組上台，真的好緊張，其實自己說了些什麼都不記得了，卻還清楚的記得老師向我傳達了一個肯定的眼神、給了我信心。每每有機會和日本或韓國人講話都讓我更加確信，語言這項工具只要你肯用、敢用並多用，用外語表達自己想法的能力便會不自覺的快速進步。除此之外，不論是日本人或是韓國人聽到你很努力的想用他們的語言和他們交談時，他們就會很開心，也會不斷的稱讚你，對你的印象更是加分。只要你講得出一些單字，他們自然的就會知道你想表達什麼了。

下午，隨著老師的帶領到校外學習，這麼多的景點中最有印象的就是淺草寺了。熱鬧的人群在寺廟前商店街的小販前聚集著，人人手中都來上一塊有名的人形燒、煎餅和各種熱騰騰麻糬串，那種拿著小零食邊走邊逛，並能夠和大家分著吃的感覺真的好快樂，因為相對於台灣，日本的路邊攤真的很少，因此我們每頓晚餐都規規矩矩的坐在店舖裡吃，而物價又高，實在讓我們覺得自己真的好像變成了餐餐大魚大肉的大爺了，到了最後幾天反而還真想來痛痛快快的來上一塊剛炸好的雞排配上一杯冰涼的珍珠奶茶呢！

校外教學的行程通常會在老師帶著我們參觀且解說完當地的特色之後就結束了，之後我們便能開始自由活動，因此到了晚上我們就會搭著電車到日本一些著名的地方去開開眼界，就這樣，那密密麻麻的電車路線圖和搭乘方法竟也讓我們在兩個星期裡看懂了也學會了。東京的摩托車不多，那裡的每個人反倒都踩著整齊快速的步伐向前邁進，我們當然也是，每天都走到腳都腫了才捨得回到宿舍。日本的巷道不大，卻都很乾淨，路面更是平坦。更令我驚訝的是，不論什麼時候，路上的車子總會先禮讓行人，也幾乎聽不到刺耳的喇叭聲。走在日本的街上儘管吹著寒風卻還是感到很舒服，幸運的是，在我們要回國的前幾天晚上，鮮少下雪的東京竟也下了雪！看著從天上降落的雪，我們這群從台灣來的孩子異常興奮的大叫著跑到戶外想握住一把雪，看在韓國和日本人的眼裡，應該覺得我們很搞笑吧！

兩個星期就這麼一眨眼的過去了，回首那天剛到日本，生澀地對著日本海關支支吾吾回答問題的景象，到回國那天勇敢的和海關對答的那瞬間，我才驚覺，這趟旅程真的在此畫下了句點，美好的過去早已通通成為最珍貴的回憶。我深刻體會到，做為現今的大學生，真的要曾經和一群未曾相識過的朋友在另一個國度，共同攜手走過了許多地方，彼此在彼此的人生中留下許多難以忘懷的小片段後，才能發現，原來路走多了，眼界就寬了，心也會因此跟著踏實了。交流之旅的結束，讓我想到了那幾天在體驗日本茶道時常常用到的一句話「一期一会」，這句話意味著，沒有人知道什麼時候才能和那些朋友相見，雖然懷著「一期一会」、依依不捨的心情，看著張張在日本所拍下的照片，但是，那種心中靜靜回味的感覺始終讓我感動著，我期許自己更精進自己的能力，在未來，能夠再一次的和來自不同國家的朋友一同體驗異國生活的精采。

